



© Gilbert Garcin - Le Moulin de l'oubli / Camera Obscura

## Vos coordonnées

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance : .....

Adresse : .....

Email : .....

Tél. : .....

Êtes-vous traducteur ? Oui  Non

Votre profession : .....

## Choisissez votre mode d'inscription

### Pass 3 jours

Tarif plein 70 €  Réduit [1]\* 30 €  Réduit [2]\*\* 10 €   
Arlésien\*\*\* 0 €

\* Tarif réduit 1 : Adhérents ATLAS, étudiants adhérents ATLAS, professeurs des universités partenaires (sur présentation d'un justificatif).

\*\* Tarif réduit 2 : Étudiants des universités partenaires (sur présentation de la carte étudiant de l'année en cours) - voir la page des 35<sup>es</sup> Assises sur le site d'ATLAS.

\*\*\* Sur présentation d'un justificatif de domicile.

### À la carte

Conférence / Table ronde / Lecture <sup>(1)</sup> : Tarif plein > 6 € • Adhérent > 4 €  
Atelier / Lecture partagée : Tarif plein > 8 € • Adhérent > 5 €  
Lecture <sup>(2)</sup> / Jeu littéraire : Tarif plein > 12 € • Adhérent > 7 €

## Votre règlement

Merci de renvoyer votre fiche complétée par email et/ou par voie postale, accompagnée de votre règlement par chèque à l'ordre d'ATLAS, avant le lundi 5 novembre 2018 :

Email : atlas@atlas-citl.org

Adresse : ATLAS - CITL - Espace Van Gogh - 13200 Arles

Si vous adhérez en même temps, merci de faire deux chèques distincts.

Les personnes vivant à l'étranger peuvent régler leur inscription et/ou leur adhésion par mandat postal ou par virement bancaire, en mentionnant leur nom avec les coordonnées suivantes :

ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DE LA TRADUCTION LITTÉRAIRE  
CE PROVENCE-ALPES-CORSE  
IBAN : FR76 1131 5000 0108 0039 2761 791 / BIC : CEPFRPP131

À réception de votre inscription, vous recevrez une confirmation par courrier électronique.

# Assises de la 35<sup>es</sup> Traduction à Arles LITTÉRAIRE

## Fiche d'inscription individuelle

Tous les événements listés ci-dessous, qu'ils soient gratuits ou payants, nécessitent une réservation. Merci d'indiquer vos choix et tarifs en cochant les cases correspondantes.

### CHAPELLE DU MÉJAN - VEN 09.11

#### TARIFS

- Conférence inaugurale / Étienne Klein ..... Gratuit  
 Table ronde "Traduire Proust" ..... Pass  6 €  4 €

Je participe à la soirée des Assises  Oui  Non

### AMPHITHÉÂTRE • ESP. VAN GOGH • THÉÂTRE - SAM 10.11

#### TARIFS

- Chronotraduction **COMPLET** ..... Gratuit  
 Atelier (1 seul choix possible) ..... Pass  8 €  5 €   
 Allemand  Anglais  Proust en anglais  Japonais  
 Malaisien (Pantoun)  Polonais  Grand-singe  
 ~~Traducteur d'un jour Allemand~~ ..... Gratuit

14:00 > 15:00 **Au choix** ..... Pass  6 €  4 €

Conférence à deux voix "Emploi du temps"

Dialogue autour de 1984 de George Orwell

15:15 > 16:15 **Au choix** ..... Pass  6 €  4 €

Table ronde "Les gardiens du temps"

Conférence "Juan José Saer"

16:30 > 17:30 **Au choix** ..... Pass  6 €  4 €

Dialogue "Un tour du monde des rapports..."

Lecture bilingue <sup>(1)</sup> "Encres fraîches"

17:45 > 19:00 **Au choix** ..... Pass  12 €  7 €

Lecture bilingue <sup>(2)</sup> : Le Chronométrateur

Jeu littéraire "UJSRA"

### CHAPELLE DU MÉJAN • ESPACE VAN GOGH - DIM 11.11

#### TARIFS

Table ronde professionnelle de l'ATLF ..... Pass  6 €  4 €

Atelier (1 seul choix possible) ..... Pass  8 €  5 €

Espagnol (Colombie)  Espagnol (Espagne)  Italien

Suédois  Basque  ~~Atelier d'écriture "Le temps n'existe pas"~~

Lecture partagée "La Valise à trois temps"

~~Traducteur d'un jour Italien~~ ..... Gratuit

Conférence percutée "Tempo" ..... Pass  6 €  4 €

Table ronde "Le temps d'une langue" ..... Pass  6 €  4 €

Clôture "Restez Assises" / David Lescot ..... Gratuit

**TOTAL :** .....